

Л И Р А

ЮАННА СУББОТИЦА.

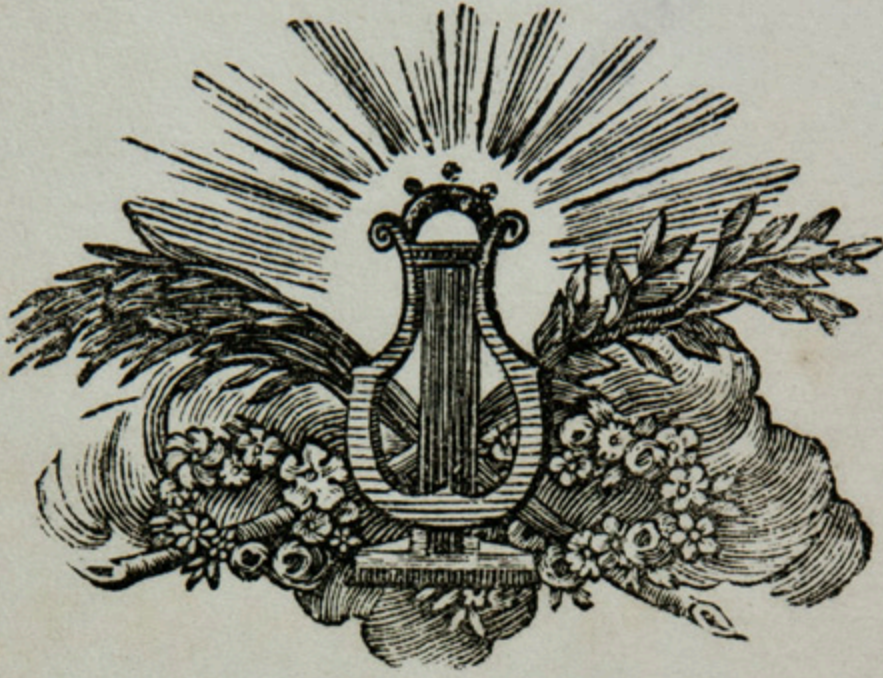


1837.

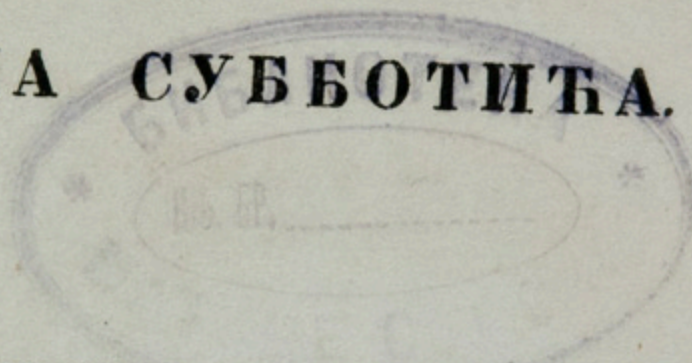
MT 2001

Рг Ср 11657.2

Л И Р А



ІОАННА СУББОТИЋА.



У П Е Ш Т И

трошкомъ Матице Сербске.

1837.



193735

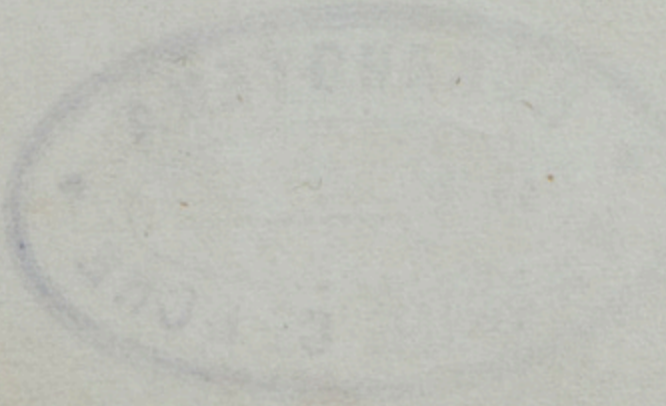


ГОУИНА САРВОТЛИЯ

Писмены Иосефа Баймела.

Литовский Матне Сердце

1887



ОТЦУ И МАТЕРИ
ІОАКИМУ И САРИ
СУББОТИНЪ

П. П.

АУКТОРЪ.

ОТЦА И МАТЕРИ

И ЧА С И М И А О И

Изъ старога руже стабла
Новый ниче пуполякъ :
Быће, и сва тог' заслуга
Ест' даръ руже матере,
Као и духа сыновлѣвог'
Сынъ унуче отчино !

СОДРЖАНІЕ.

	на страни
Предпевъ	3.
Среѣа и любовь	8.
На Філософію	9.
Мюбица	12.
Добродѣтель и Блаженство	14.
Подшанъ и Скупъ	16.
Невинность	17.
Потокъ	19.
Елегія на Косову	21.
На Ружицу	31.
Петрарка	32.
Надежда	35.
Верность	39.
Пролеће	41.

СОДЪЖАНІЕ

	на страни
Едною Пріятельницы	46.
Сунце и Живеть	47.
Блени	49.
Употребленіе Живота	54.
Опраштай	57.
Дуга	60.
Поздравъ	61.
Зима.	64.
Желъ Любовника.	66.
Зимска Песма.	70.
На Месецъ.	73.
Ношь.	74.
Премештено Небо.	76.
Болестной Блени.	77.
Новой Години.	79.
Советъ Лепымъ.	81.

	на страни
Любичицы.	85.
Безсмертіє.	87.
Песма.	91.
Песма.	93.
Суза.	95.
Нѣно око.	96.
Нѣна устна.	97.
Нѣне груди.	98.
Вечность и Безконечность.	99.
Рай.	101.
Снага Духа.	107.

на страни	82	Людмила
	82	Безмерна
	91	Песня
	93	Песня
	95	Съзв.
	98	Няно око
	97	Няна речна
	98	Няна речна
	99	Вечност и Безконечност
	101	Рай
	107	Сила дъждя

Die sich bereitet zum Abzuge
Erge die Kraft in jedem Augen
Wir haben Leben und Bewegung
Sind bei der Entfaltung der Wesen
Ist sich am Ende der Welt
In höherem Stand sich zu bewegen
Drauf zu in der Erkenntnis Land
Sich durch das Vorzeichen des Schönen

Л И Р А.

e. Schiller

Nur durch das Morgenthor des Schönen
Drangst du in der Erkenntniß Land;
An höhern Glanz sich zu gewöhnen
Übt sich am Reize der Verstand,
Was bei dem Saitenklang der Musen
Mit süßem Beben dich durchdrang;
Erzog die Kraft in deinem Busen,
Die sich dereinst zum Weltgeist schwang!

v. Schiller.

3

ПРЕДПЕВЪ.

Децо жарке фантасіе,
Лакокрыли птичиѣи,
Из' матернѣг' при'те гнѣзда
У сродничке лугове,
И у нѣовъ ладъ пріятный
Ове речи понесите:

Тѣло су вамъ дали нѣжни
Любокѣг' ютра санови,
Духъ живота заданула
Моѣна песме Богиня
Некѣ вамъ смерность умиляти
Любкость здружи са нѣжносѣу.

Не дж'те се гордымъ летомъ
Тітаніду огнѣну,
Ни су ваша слаба крыла
Томъ узвыс'ю дораст'ла,
Нитъ вамъ нѣжна тѣла строгость
Горнѣ сфере поднет' могу :

Веѣъ у лишѣу кіпрессовомъ
Спрамъ прозора старости,
У тишини глувог' доба
Покой гроба певайте,
И умилность вечне зоре
После поздногъ преобраз'я.

Кадъ румена Лурора
Росно полѣ поздравн,
Са пастыркомъ бодро стадо
Мекой пащи терайте,
И с' ньоме се по зеленой
Валющкайте травичицы :

А' кадъ тихо вече стане
 По долина шаптати,
И невинность преварена
 Бледой Луни тужит' се,
И купати трепавице
У бисерной суза струн;

Онда любке вы надежде
 И сладкога слутеня
У ранѣне лите прси
 Целителне балсаме,
И одзыве из' умилне
Преѣашности волшебствуйте.

Кадъ се младо Сунце нѣжно
 На ливаде осмева,
И бисеромъ зрачнымъ круну
 Белогъ кріна посипа;
Онда песмомъ вы веселомъ
Небу добра срца диж'те:

Врлог' грдный падежъ тужнымъ
 Уздысайма жалите,
 Кадъ се срдит' за облаке,
 Фебъ сакрые громовне,
 И кадъ муня плаовита
 Чамъ поносный у пра сатре.

Докъ се Флора накинѣна
 У извору огледа,
 Докъ пролеѣ по чотовы
 Зелень милу простыре,
 И несташни Лаориѣи
 С' мирисомъ се руже гоне;

Дотле и вы исподъ цвеѣа
 Танкѣй гласакъ пуштайте,
 И радостни по мирисномъ
 Етиру се витлайте,
 Веселите бодро стадо
 И пастырку умиляту:

А кадъ Солъ намрштеныи
Чистый изворъ замути,
Кадъ с' у бледомъ покрывалу
Збильска Веста укаже,
И Дунава быстру течность
Тврдыи кристалъ застави;

Онда и вы као лабудъ
На волнама езера,
У море се заборавка
С' тихомъ песмомъ спустите
И у светой хармоніи
Првомъ вашемъ станю плов'те.

СРЕЋА И ЛЮБОВЬ.

(изъ Шпанскогъ по Кронегку.)

Чуй човече и научи
Зашт' те многа беда мучи,
Зашт' несрећа теби многа
Отворити не да ока:
Чимъ живота красно полъ
Познавати начнешъ болъ,
Узамке те Аморъ сплете,
А Срећа ти ярамъ мете.
Аморъ есте дете слепо,
Срећа редко види лепо;
На заклетву онъ не пази,
Она дане речи гази;
Она жена, онъ е дете:
Ето яда, ето штете!

НА ФІЛОСОФІЮ.

Дѣвицо красна, коя са озбильскимъ
 Лицемъ, са срцемъ невиногъ голуба
 У чистымъ грудма, светломъ сутонь
 Густый живота машаломъ танчашъ

Као крозъ облаке звезда поєдна,
 Тако намъ твое светило умилне
 Просипа зраке, румень любка
 Вечера блесну ти руку жари:

Нелажна то є искреномъ путнику
 Управа, кои срдачне любви
 Спрамъ тебе горе ватромъ, коме
 Верности пламень у недры букти:

Блудѣни огань подломъ похотливцу,
 Кои га далъ заводи с' путанъ,
 Изъ гадногъ глиба докъ га сунца
 Поздног' не избави светлость ясна.

Крозъ красне водишь верне ты предъле
 Истина гди се вые надъ ливада;
 Крозъ ладне луге, гди на быстромъ
 Извору самъ бори Добродѣтель;

У сѣни мира, кое на кріоцы
 Нѣжніи блаженство облеће, и гди се
 На мирисномъ воздуху тихо
 Одзвивъ изъ лепогъ живота люля!

Сведочи Сократъ, Платонъ потврѣуе
 Тврду сигурность твоіомъ подъ защитомъ
 Удара противъ свакогъ судьбе,
 Ког' безразсудность довлачи нагла.

Найвећу тайну людскога племена
 У твое крыло Умъ е положіо,
 Изъ кое цвати красанъ цветакъ
 Надежде срцаподизаюће.

Свету сиротомъ отца ты покланяшъ,
 Ког' заблужденъ мрачно му отима;
 Ты гадный случай робит' гонишъ
 Мудрости, Благости, Вечномъ, Уму.

Живота бурѣ моѣна ти заповестъ
 Тиша; у крыло матере Природа
 Доводи сына заслепльногъ
 Страстима десница т' благотворна.

Са лица смрти скидашъ ты страшило;
 Мракъ гроба ярко сунце озаравашъ;
 И после земальскогъ запада
 Устанакъ вечный намъ слутит', даешъ!

ЛЮБИЦА.

Фрулинымъ гласомъ

Уздыше нѣжно

Любкій Лаоринъ

Мирно крозь лишѣ :

Любице !

Поточинъ быстрый

Тихо жубори

Росно крозь цвеѣе

Травицу меку .

Любице !

Румена Зора ,

Ватрено вече

Ладномъ долиномъ

Шуште умилно :

Любице

Дысанѣ майско
 Нѣжногѣ анѣлка
 Харѣине жице
 Драма зуѣни:
 — Любице:

Поноѣна гроза
 Струи крозѣ гранѣ
 Столетногѣ раста
 Любезно име
 Любице!

И венацѣ тужный
 Гробномѣ на крсту
 Бруя ѣе негда
 Гласомѣ плачевнымѣ:
 Любице!

ДОБРОДѢТЕЛЬ И БЛАЖЕНСТВО.

Има едно красно дрво
 Но чотићу цветномъ,
 Пуно лишћа зеленога
 И мирисногъ цветка,
 На гранчица витки зефиръ
 Плодъ балсамска люля,
 И у самой оно зими
 Есте живо и зелено.
 Надъ ньиме се светле любки
 Ауроре зрацы;
 Нѣга роси благослова
 Бисеръ благодворный
 Духъ востока крозь нѣжно му
 Тихо лишће зун,
 Нит' за силу злобне бурѣ
 Кнѣжнаста му круна знаде.

У нѣговомъ ладу зборе
 Несташни таласи,
 Быстрый изворъ залива му
 Снажный корень дебла;
 У воденомъ огледалу
 Огледа се Нимфа,
 Невинность іой око быстро,
 Любовь топле груди краси.

Ахъ! алъ овай лепый чотийъ
 Обграѹе триъ,
 Долазеѹегъ бодлѣ гребу
 И коприве жаре:
 Алъ юначкимъ о човече
 Све срцемъ отрпи;
 Добродѣтель тебе чека
 И Блаженства чиста струя!

ПОДАШАНЪ И СКУПЪ.

Другима Подашан' дае за живота, жив' ии помаже ;
 Оставля другима Скуп' мртав' текъ свою помоѣ :
 Човека боля мучи, он' од' нѣи помоѣи ниште —
 Лечи кадъ боле онай : вида кадъ проѣе овай !

НЕВИНОСТЬ.

Неприродне свирѣпости
 Срца жертву отчиногъ
 Левкотоу земля прійма
 Пуну ватре живота;
 Изъ праа нѣногъ мирисавъ се
 Струкъ тамяна подиже,
 Богъ младости свой чезнуій
 Погледъ с' гроба нескида.

Стреломъ ока укоченогъ
 Морске дробн таласе
 Ариадна, да неверногъ
 Пруге пловца опази;
 Съ орошены трепавица
 Склизне суза жалости
 И у бисеръ драгоценый
 Вольомъ вышний сліе се.

Лепа душо! и изъ ладногъ
 Гроба любко миришишъ;
 И изъ сувогъ песка ниче
 Любка теби ружица!
 Нѣжна тебе успавлюе
 Мелодіа надежда:
 Грмеѣа ће пробудит' те
 Хармоніа Истине.

ПОТОКЪ.

Тихо, съ миромъ у светлымъ недрама
 Крозъ веселый ты жуборншь лугъ,
 Валяшь лако несташне таласе
 Крозъ умилный росногъ цвеѣа ладъ.

Разяренный свирѣпымъ дысанѣмъ
 Съверъ гордый извалюе растъ;
 Огледало Ниагаре гладко
 У прождрльивъ преобраѣа гробъ:

Ты безбѣданъ у бродншту плиткомъ
 Мирно гонишь прописанный путъ,
 У пріятномъ пузишь жубореню
 Крозъ умилный росногъ цвеѣа ладъ.

Море урла, страшный Еоль рыче,
 Етна грозна модаръ блюе дымъ;
 Земля стрепи цепаю се поли
 Пуца якій плавогъ свода стубъ:

Светый певаць подъ Лавровомъ граномъ
Чистый пушта узъ варвітонъ гласъ,
У пріятнымъ ерца одзывима
Миранъ чека да с' отвори гробъ.

Нѣга брига недостиже светска
У когъ недры песме живи Богъ:
У чистоме Ідеа предѣлу
Вечный гледи онъ красоте ликъ!

ЕЛЕГІА НА КОСОВУ.

Сынъ Латоне веѣъ последний погледъ
 У комъ пламти силне Любве жаръ,
 Пунъ тежена ватренога бацы
 На люблѣный Ахеменке гробъ;
 Суза туче изъ красны извора
 На мирисный скотрля се цветъ,
 И на мекой поляне травицы
 Поздна роса появи се та
 Лугъ уѣути, долина онеми,
 У дальнини живи само рить;
 Изъ утробе Адамскога раста
 Пушта грозльивъ ноѣна сова гласъ.
 Бледый мѣсець у пуномъ развытку
 На осамлѣнъ подигне се тронъ,
 Слабе сенке кажу светлостъ туѣу
 И штедльиве братске руке даръ.
 Огорелымъ панѣвима ствара
 Светломрачїе човечески стае;

Уздысае издышући грудій
 Валовите дае рѣке шумъ.
 Одзго звезде вечногъ согласія
 У прси ми уливаю миръ;
 Одзго место безмилостногъ кланя
 Оку вражде показуе мачъ:
 У таласма чувствованя срце
 Горкосладки грца, топи се.

Седа Древность у сказке оделу
 Свой любезній укаже ми ликъ
 И изъ уста умилнозбореѣи
 Пусти теѣи преповедке медъ:
 Тамъ гди оне загрлѣне иве
 Чоту даю блажителный ладъ:
 Гди у граню жалостны кіпресса
 Філомела смртный пушта гласъ;
 Гди тишина умрлогъ поноѣя
 Ладный грозе натеруе зной,
 И гвозденомъ стеже прси рукомъ,
 Веже езыкъ, мртвый чувства стра:
 Ту су свети слободе останцы,
 Србске владе гариште е то;
 Ту смрть краля одъ нечисте руке

Надъ потомствомъ гдну узе казнь;
 Ту є вила надъ мртвымъ Лазаромъ
 Общей туги првый дала знакъ
 Ту при слабой данице сѣйности
 Сузе рони кршны гора кѣи,
 Тихимъ пуни воздухъ уздысанѣмъ,
 Пуни тугомъ изумрлый лугъ.
 С' овогъ раста, когъ гѣгантске гране
 Старость дуга к' земли превія,
 Вестникъ штете несреѣный є гавранъ
 Србству црный навестіо данъ;
 С' оне горе, на кою мртвачкій
 Покровъ месецъ цротрео є бледъ,
 Неверный є отрованомъ стреломъ
 Пробо срце материно Вукъ;
 Онде, гди се у тужномъ ракита
 Граню чуе кукавичинъ яукъ,
 Милошъ паде, Миланъ, Иванъ, стални
 Ступцы славе отечества свогъ —

Место жертве отечестволюбства
 Гди храбрости праве вее духъ,
 Свето место, гди детинска любовь
 Дичне палме крвлю добы цвет',

Гди за светость земальски олтара
 Кротко людство срца проли кровь :
 Зарь ты морашь образъ осквернѣногъ,
 Развращеногъ човечества быт',
 Зарь ты морашь триумфъ сведочити,
 Ког' пакленный торжествова родъ!
 Човекъ снива да е светла среѣна
 На брата му свой бацыла зракъ,
 Злоба гладко чело му набира,
 Зависть ведрый замуѣуе взоръ,
 Крвожедномъ у братинске прси
 Рукомъ скрива смртоносный мачъ,
 Самъ остае, радуе се среѣни,
 Приграбити садъ ѣе себи све —
 Ал' нечисту радость му прекрати
 Одлетивши варалица санъ :
 Тако сильный Освонтель света
 Неситости прождрльиве едъ
 На предѣле цвѣтаюѣе прска,
 Труе жельно дочеканный родъ ;
 Звекомъ свога свирѣпогъ оружія
 Страши миру посвеѣеный светъ,
 Оштрымъ ножемъ утробу му пара,

Срамнымъ ярмомъ претискуе вратъ;
 Докъ подъ подлогъ наемника рукомъ
 Злогъ сеяня горый прійми плодъ.

Одрођено убія се людство,
 Смрти трчи да избегне смртъ;
 Слави хитећ' одъ Среће се дальи,
 Сяйность тражећ' гроба нађе мракъ.
 Два свирѣпа деспоте играчка
 Ёдно хоће друго добія;
 Срце тежи мирномъ заборавку,
 А Суета славе любви шумъ:
 Господара целога створеня
 Робъ управля одузdana страсть!

Ах! како бы човечества красна
 Весело се развіяо цветъ,
 Кадъ бы Любве заливала роса,
 Просвештена греяо га зракъ!
 У блаженомъ задовольству люди
 Златный б' Яна проводили векъ,
 Кадъ имъ небы у поноћну таму
 Светлый зависть претварала данъ,
 И природе уживанѣ сладко
 Злобе црна огорчила жучь —

Гди се златна лелуяла жетва
 И светло жетаоца српъ ;
 Гди се песме веселогъ косача
 По долина разлежао гласъ ;
 Гди е младогъ фрулицы пастыра
 Говорливый одпевао дугъ :
 Ту коренъ бодливога трня
 Люте гуе опасув кругъ ,
 И тишина мртвачкога Царства
 Грозомъ пуни тежкосердя грудъ !
 Там' гди бршлянъ теснымъ загрляемъ
 Пріятельски умотава растъ ,
 Пріятельство на достойна срца
 Ту е свою изливало сласть ;
 А гди онай дивльй бокоръ руже
 Свой развія румень цветъ ,
 Ту е месецъ у сузи блаженства
 Любве бледый огледао зракъ .

Изчезоше они красни дани,
 Кое роди благодатный миръ ,
 Дивля буря пустанске войне
 Као нѣжный развуче ии санъ !
 Садъ изъ гроба Преѣшности седе

Спомена іи доноси намъ летъ,
 И крозь мучне дальности облаке
 Свою любку бацаю намъ сень.
 Мутна буря с' Херкуловомъ снагомъ
 Згнѣжди бршлянъ изваливши растъ;
 Мразна цыча студенымъ задаемъ
 Стресе руже смежураный цветъ.
 У надежда нѣжной мелодіи
 Види любовь западъ сунца свогъ;
 У слутеня тихой песни новъ се
 Пріятельству роди овде светъ.
 Ахъ! хоѣю л' гдигодъ се састати,
 Хоѣе л' друга загрлити другъ?
 Плаво небо, образе вечности,
 Гди любви сія верне рай? —
 Ёси л' ты то Вукосаво красна,
 Што юнака ладный грлишь крсть?
 Ё ли ово Зораидо верна
 Твога ока блистаюћ' се жар'?
 Празне сенке іошть дышете любовь,
 Очишѣену та вамъ пуни грудь,
 Призрень пао, Крушевацъ пропао,
 Вы іошть милый поодите гробъ:

Вечно есте, што за конаць незна,
 Края нема, што осећа духъ! —
 Иль уздысай несреѣне любви,
 Иль е арѣ ецаюѣій тонъ,
 Што изъ густе виты ела ноѣи
 Туге пушпа дрктаюѣій гласъ? —
 Стишайте се бурна чувствованя,
 Умири се раздражена кровь,
 Светость Неба ово место любви,
 Благородство душе лебди ту,
 Овде отаць отечества горку,
 Испн чашу за люблѣный родъ.
 Нѣговъ гробъ е признателность майке
 Обилношѣу щедрога крыла свога
 Украсила: поносите еле
 Ладе нѣга, врлогъ духа ликъ;
 Свога najleпшега красоту устанка
 Ведрый дае овомъ месту май;
 Као Лаоръ найблажн дыше
 Овде весне мирисавый духъ;
 Са стыдливомъ ружицомъ грли се
 Невиношѣу поносный кринъ;
 Изъ плаветны просипа недара

Любичица мирисава рой;
 Тужный ракиѣ жали крозъ столетства
 Благогъ отца незаслужну смръть;
 У жалостной песни филомеле,
 Зун рода за любимцемъ плачь.
 Зора магломъ поздравля га танкомъ,
 Као мирногъ почиваня санъ,
 Вече струи крозъ ѣипове суве
 Као изъ светогъ живота одзывъ;
 Поздна луна съ покрывалоъ бледымъ
 Сладку буди грозу слутеня,
 Да ѣе фениксъ изъ пепела старогъ
 За столетство друго устат' младъ!
 Свако вече, кадъ се сунце смири
 И хеката ноћный прійми скиптръ,
 Са покоемъ у мирнымъ прсима
 Мудрацъ отчинъ посеѣава гробъ,
 И узъ светла пролива очію
 Топле сузе на свету му пра,
 И на нѣму дужности човека
 Учи прави познавати кругъ,
 Учи честне уничтожю смрти
 Злогъ живота жертвовати дне:

Шта е животъ достоинства лишень,
 Шта е човекъ, коимъ влада страсть?
 Злый художникъ съ вредовнымъ орудѣмъ
 Кои гору достиѣ' тражи цѣль!

Упалѣне фантазіе игра

Вара людма известности видъ,
 Страсти она венацъ славе дае,
 Сакривеномъ вечность пороку.
 Юнакъ мысли, да за вечность зида,
 Да ѣе одбит' разрушеня громъ;
 Да му неѣе буктаюѣегъ поола
 Пламень славе помрачити зракъ;
 Едаръ ступа у надежди холой
 Да ѣе срушенъ преживити светъ:
 Али време завидльивымъ зубомъ
 Полагано подри гордый стубъ:
 После краткогъ надъ пробомъ одзываетъ
 Раззую се громкій Славе звукъ;
 Съ угашеномъ живота му свеѣомъ
 Име вечный обузе му мракъ!

На устію отвореногъ гроба,
 Гди у вечность време прелази,
 Изчезава све нечисто волномъ
 Заронѣно Лете грабљиве,
 Само Врлость и Честитость дивну,
 Песме сладкій овечава гласъ!

НА РУЖИЦУ.

Не горди се томъ слободомъ
Ты камена Ружице,
Не сме Аморъ одъ бодля ти
Да принесе ручице!

ПЕТРАРКА.

Изъ любви красне руке
 Приими светый Певаць даръ,
 Пева тріумфъ нѣне силе
 И милости любку сласть.
 Чистъ одъ блата земляности,
 У прсима златный миръ
 У предѣле моѣства парный
 Простране се диже духъ.
 Радость дыше нѣму тиха
 У одежди тамной ноѣ,
 Радость роси бледа зора
 И вечера любкій мракъ;
 Са плавога свода сія
 Надежде му сѣйный зракъ;
 А на цветной ливади му
 Лепоте се светли ликъ;
 У потока жубореню
 Чуе више лире гласъ;

На Лаора лакомъ крылу
 Лепрша се чистъ му духъ;
 Црна зима заглядат' му
 У ѣутеїй дае гробъ;
 Обновленъ лепше любка
 Пролеѣа му каже цветъ —
 Юшъ удесне арфе зун
 Крозъ воздухе сладкій тонъ,
 Юшъ се одзываетъ гласне песме
 О зеленый крши брегъ:
 Філомела у густоме
 Граню тихимъ туженїемъ
 У прїятанъ санъ улюля
 Разнѣженный Певца духъ;
 У веѣемъ се блеску дигне
 Бледа Луна на свой тронъ,
 Живлю светлость проспе сада
 Златный звезда любкій рой;
 Изъ Міртового луга ноѣи
 Нѣжный лире дркѣе гласъ,
 И на лакимъ чотовима
 Паря тайный сенка стасъ :

Нехотице арфе жице
 Зауяше Лаура ахъ!
 Несташно имъ Ехо натрагъ,
 Ахъ! Петрарка, одзва ахъ!
 Нема любкогъ ютра зрака,
 Вечно трае нѣжный санъ;
 Задовольный духъ непыта
 Хоће л' скоро сванут' данъ!

НАДЕЖДА.

У облачка светлы недры
 На крыоцу востока
 Плава те в зора чистогъ
 Изъ Етира скинула,
 И у младогъ човечества
 Чисте прси спустила.

О Богиньо, нѣжна као
 Нове Луне првый зракъ,
 Коя любкомъ мелодіомъ
 Сласти даешъ веѣу сласть,
 И утѣхе шанутанѣмъ
 Нѣжнымъ сузе отирешъ!

Пріятельство меку свезу
 Тврдый раздре разстанакъ,
 Ты састанакъ на поляма
 Будуѣности проричешъ,
 Или съ оне стране гроба
 Храмъ единія подижешъ;

Нѣжно любви согласіе
 Громъ зависти наруши,
 Ты балсамомъ будущности
 Срца ране испрашь,
 И повратка сладкимъ новый
 Животъ даешь помысломъ,

Ладомъ венца лаврового
 И узвыц'ма славленя
 Занетъ бораць пра боишта
 И зной битке подноси,
 И у рани смртоносной
 Сладость редку осеѣа;

Човечества благородне
 Уде тишти робство знакъ,
 Мачъ свирѣпый срама выси
 Надъ потилькомъ слободнымъ,
 У слободе златной храбрость
 Ты м' уливашъ одежди.

Крозъ средъ тамне бурѣ светло
 Сунце видитъ даешь ты;
 Съ намрштеногъ смрти чела
 Облачине разсипашъ;
 И гаришта изъ собственогъ
 Новый фениксъ дижешъ се.

Кадъ румено здравлѣ прне
 Са набраны образа;
 Кадъ грозница суво ято
 У кости се усели;
 И кадъ старость дрктаюћа
 Главу земљи преклони.

Ты крозъ таму црногъ гроба
 Указуешъ животъ новъ,
 Ново здравлѣ съ радостима,
 Задовольны нѣдара.
 Нову младость съ ружицама
 Цветаюћимъ вечито.

Кадъ се саяна звезда Среће
 У облаке изгуби,
 Кадъ хоризонтъ ведрый густе
 Маглуштине увію,
 И кадъ землю вулканъ силный,
 Небо стегне Юпітеръ:

Онда глава забунѣна
 Оставлѣногъ човека
 На мека ти недра клоне,
 Твоя нѣжна утѣха
 Уцвелѣномъ срцу покой
 Задовольство повраћа.

О Надеждо! пріятельско
 Слабы смртны Божество,
 Ты се дижешъ летомъ парнымъ
 У предѣле Возможности,
 И на нѣнымъ ливадама
 Лекъ намъ спраляшъ ранама.

Као зеленый што се бршлянъ
 Око раста обвія,
 Тако нѣжно грли мое
 Срце тебе, Богиньо,
 Докъ младости топла струя
 Витке жиле пролази:

А као што се нѣжна дѣва
 Прилюблюе милومه,
 Тако ће се срце мое
 Теби тесно сродити,
 Кадъ старости седе власи
 Шире чело украсе!

Твоимъ любкимъ гласомъ есамъ
 Поздравіо Даницу:
 Твогъ ће любкогъ гласа одзвивъ
 Поздна чути Артемісь,
 Кадъ у тихой мелодіи
 Вечномъ санку предамъ се!

ВЕРНОСТЬ.

Знаш' ли древо, у когъ густомъ лишѣу
 Філомела тужный пушта гласъ;
 Когъ жилище кристалны испира
 Уздышуѣмъ таласима виръ,
 У когъ ладу разцвелѣно срце
 У ецаню одлакшава грудь:
 Онде, онде
 Чека ѣу те любезниче мой!

Знашъ брежулякъ, за кимъ седа сунце,
 На комъ мирна престоль диже ноѣ;
 На когъ вечна безконачность плаве
 Брозъ дальности свой простире край,
 Надъ кимъ трепти Надежде умилный
 У увытку ружичноме стасъ:
 Онде, онде
 Чека ѣу те пріятелю мой!

Знашь камеру, гди уморногъ тихій
У паручя дочекуе миръ;
Гди могућномъ Магіомъ санова
Крозъ столетства красный трае светъ;
Златне зоре руменило тамни
Гди вечера не загаща мракъ:
Онде, онде
Чекаћу те напрсниче мой!

ПРОЛЕТЕ.

Танкострука играчицо
Ты несташна Єлице,
Де зацупкай лакомъ ногомъ
По зеленой травицы,
Да ти быстрогъ капль зноя
Бело лице умію,
Любкимъ уморъ ружицама
Образчиће накити.
Лаоръ ће те у играню
Лакимъ крыломъ ладити,
А умилный мирисъ жећъ ти
Жестоку ће гасити;
Жельно око любовника
Скокъ ће свакій пратити,
Вештину ће сладкій любве
Полюбаць ти платити.

А ты лепа Миличице
 Са устащма пурпурнымъ
 Изъ мирисногъ пусти недра
 Медногъ твога славуя;
 Онъ ће Саффе надпевати
 Проглашенный варвітонъ
 Умилято надвысиће
 Бландузіе журчанъ.

Слушай само, како моя
 Фрула тихо уздыше,
 Како любке изъ танкога
 Грла пушта гласове:
 Одъ како є прву хімну
 Сладкой дала Радости,
 Юшь нѣжніегъ ніе тона
 Подъ прстомъ ми пустила.

Слушай само, како шева
 У воздуху завія,
 Како ластва са гранчице
 Сладка чувства пролива;
 Слушай, како філомела
 У саняня губи се,
 Как' у нѣжной песни любке
 Фантазіе пливаю.

Гледай, како красный венацъ
 Быстрый изворъ обвія,
 У какву се светло полъ
 Заогрѣе одежду,
 У меканой травицы се
 Бодро ягнѣ валюшка,
 А пастырка цвѣѣ бира,
 Да пастыра накити.

Гледай, како плава зора
 Ружу кити бисеромъ;
 Како вече румень милу
 На кринъ белый просипа:
 Гледай, како бледый мѣсецъ
 Тихо броди западу,
 Нѣжный сведокъ тугу блажи
 Участіемъ любезнымъ.

На сунчанымъ чотовима
 Венацъ плете пролеѣе,
 У таласу крісталномъ се
 Нѣговъ ведрый смѣши ликъ;
 Свемогуѣимъ животъ свему
 Своимъ даѣ задаемъ,
 Любкомъ своіомъ нуди песмомъ
 Све на игру веселу.

У сладостномъ изливаню
 Осеѣаня пріятногъ
 Подиже се мала шева
 Вечномъ дана извору :
 С' ньомъ се диже плавомъ своду
 Срца лепо теженѣ,
 Быстромъ сузомъ окупано
 Уздысая на крылы.

Сладкій мирисъ любичице
 Скоро новороѣене
 Лаки носе Лаориѣи
 Чистомъ луне етиру :
 Съ нѣима слеѣе крепителна
 Невиности надежда,
 Да ѣ' и она у чистіемъ
 Мирисати воздуху.

Крозъ шарено цвеѣе пузи
 Съ тихимъ потокъ мумланѣмъ,
 Хитро води таласиѣе
 Слабе рѣки широкой :
 С' нѣимъ се дижу кроз' мирисног'
 Просторъ цветны времена
 Нѣжне мысли у вечности
 Безграничный океанѣ.

Играй Ёло, докъ се радость
По долина разстире ;
Певай мило, докъ пролеће
Песму цвећемъ венчава :
О! да вечно оно цвета ,
У прсима Србкinya!
О! да скоро на духове
Гране оно Србаля!

ЕДНОЙ ПРІЯТЕЛЪИЦЫ.

Съ любичицомъ сакривеномъ
 Чиста дѣва кити се,
 Хешперида амвросію
 Бледа Луна ужива ;

Шумъ множества злодѣй тражи
 Да г' остави црный духъ,
 Мудрость съ бодромъ Невиношчу
 Густу воле луганоѣ :

У чистомъ се срцу блиста
 Задовольства светлый зракъ,
 У прсима усамлѣнымъ
 Тихи мира зун гласъ ;

Изъ старога руже стабла
 Новый ниче пуполякъ,
 У новоме цвету стара
 Ружа лучше мириши !

СУНЦЕ И ЖИВОТЪ.

Плава зора у свѣжемъ оделу
Са ружичномъ украшава рукомъ
Хималая поноситу главу
Златномъ круномъ изъ чистого зрака;
Скоро ютро драгоценымъ жаромъ
Кити потокъ у роснатомъ цвећу,
И на образъ мирисавый руже
Сипа огань умилятый стыда;
Врело подне у ѓдрини гордой
Подпируе узреваня ватру
Лубеницы любкій нектаръ дае,
А тамянки балсамске мирисе;
Докъ у ноћи наручія мрачна
Млако вече с' угашенымъ зракомъ
Не спусти се и своимъ пролазкомъ
Дверь вечности не отвори грдне.

О Детинство ! и ты с' нѣжною' рукою
У ружичной веселя одежди
На поносу чевечества главу
Меѣшь круну изъ сѣйны надежда ;
Скоро младѣтъ у любкомъ саняню
Крозъ радости сладке пловн волне ,
У быстроме горе му погледу
Жарке любви племенитый огань ;
Мужъ у едромъ стире осеѣаню
Совершенства свудъ етирске сласти ,
Красне садн за потомство цветке ,
Любкій мирисъ рои Современству ;
Докъ у гроба наручїя мрачна
Неспусти се Старость малаксана :
Хоѣе л' она тимъ своимъ пролазкомъ ,
Дверь намъ сластне вечности отворит' !

ЄЛЕНИ.

Ютро шушти крозь растово лишѣ,
 Съ нымъ уздыше бегаюћій санъ;
 Вече струи крозь долину ладну,
 Съ нымъ уздыше праштаюћ' се данъ:
 Я са ютромъ на ливади росной,
 Са вечеромъ на златномъ брежульку
 Земли шилѣмъ горки уздысай,
 Мога Мая гди мириши цветъ!

Кадъ ти зоре быстра луча любкомъ
 Рукомъ лицу свѣжи дае даръ,
 Кадъ у твоіой зеницы огледа
 Вечерняча свой ватреный зракъ;
 Кадъ у нѣжны образы санова
 Смерне твоє желѣ те облећу,
 Сети ме се Єлено моя!
 Ахъ! Єлено, сети ме се тад'!

Кадъ на мврнымъ грудма ти ружица

Мирисавый животъ издыше ;

Кадъ ти златанъ у косу свилену

Цветъ уплете жетва богата ;

И кадъ съ поля снежны ти се душа

У собствену красоту поврати :

Сети ме се Елено моя !

Ахъ , Елело , сети ме се тад' !

Сети ме се люблѣна Елено ,

Кадъ те венуѣ' опомене цветъ ,

Тако тужи една верна душа ,

Тако вене еданъ животъ твой !

О Елено ! я ѣу онда съ тужнымъ

Срцемъ мыслит' преѣашне радости ,

И гледати твой веселый ликъ

Крозъ жалости несносиму тму .

Сети ме се кадъ ти зажареный

Образъ Зефиръ разблажава тихъ ,

Чуй уздысай несреѣны прсію

У нѣговомъ любкомъ ѣарканю ! —

Прийми поздравъ сердца пуцаюћегъ
 Подъ теретомъ судьбине противне,
 Кадъ те грозна говестъ слутеня
 Изъ веселя твоего поплаши!

Сети ме се люблѣна Елено
 Кадъ славуйка нѣжный чуешъ гласъ
 Я ѣу онда на быстромъ таласу
 Белый лабудъ песму разстанка
 Ватреноме вечеру певати,
 И у песни земляность издысатъ
 И прнуги очищѣный духъ
 Да ти будемъ неразлучимъ другъ!

Сети ме се люблѣна Елено
 Кадъ те потокъ слади журчанѣмъ;
 Тадъ помисли: у овомъ потоку
 Тече бледый суза очію;
 У нѣговомъ сладкомъ жубореню
 Зуи горко несреће ецанѣ,
 И съ нѣговомъ хитеѣномъ волномъ,
 Хити верность една вечности!

Сети ме се любљна Елено

Кадъ клавира умилный ти тонъ

Чистой души отвори вечности

Тайна врата силномъ магіомъ! —

Сети ме се кадъ твои прсію

Хармонія моѣна са пурпурне

Устне радость поля чисты

На земальскій дочарава холмъ.

Сети ме се любљна Елено

Кадъ поноѣи тайнепуный шумъ

Прозоре ти грозливо задрмне,

Као страшный свевидеѣій судъ:

То е ударъ последный прсію

И потмулый несреѣе издысай,

С' нѣиме верность с' землѣ одлеѣе,

И вечности любовь диже се.

Сети ме се любљна Елено

Кадъ последный твой удари часъ: —

Кадъ лепота матеріе земне

На вечный се етиръ преліе,

Кадъ землянства седаюће сунце

Вечну зору чистоте доведе,

Верность ће те прва поздравит'

С' очисћеномъ песмомъ любви!

УПОТРЕБЛЕНІЄ ЖИВОТЦА.

(по Хелтію.)

Колико є одъ зора
 До ноћнога мрака,
 Толико є до гроба
 Одъ првога зрака;
 Докъ се човекъ обазре
 Већъ є сунце село,
 Већъ є време вечнога
 Спаваня приспело!

Данасъ дете игра се
 По пролетнѣмъ цвећу,
 Сутра видишъ горети
 Мртвачку му свећу;
 Рано венацъ девойка
 Любезнику віє,
 Пре вечернѣ росе іє
 Црна земля крыє.

Зато бриге збацѣте
Жалости се ман'те,
Омркните съ песмама,
Съ песмама одан'те;
Шалите се весели
Око чаше вина,
Овай животъ не трае
Хіляду година.

Битите се радостни
Докле цвета ружа,
Девойчицу любите
Докъ тамъ образъ пружа;
Играйте се несташни
Докъ васъ младостъ служи
Докъ се съ вама Грація
И венера дружи.

Брѣ у гробу леденомъ
Немирише руже;
Нитъ радости бездушне
Прси тамо служе;

Нити младићъ любви
 Сладкій нектаръ піе,
 Нити веваць девайка
 Любезнику віе!

О П Р А Ш Т А Й .

Садъ зашто суза гаси ти
 Очію светлый зракъ,
 Ил' зашто ведрый чела тронъ
 Обвія црный мракъ?

Ахъ! то е суза любви
 На дальній дана путь,
 Несреѣомъ то е претеѣегъ
 Слутеня тамный skutъ.

Алъ зашто сузе проливашъ
 Зашт' мраку даешъ данъ;
 Тих', любак', цветак' любви
 Да буде треба санъ!

Ахъ! како црный светлый ми
 Да данъ неузме мракъ,
 Кадъ горкой струи одлазка
 Спрема се любкій зракъ.

Аль ако Фебъ и спусти се
 Подъ Тетінь сѣйный кровъ
 У ютру опетъ диже се
 У веѣмъ блеску новъ.

Латоне вечномъ сыну ахъ!
 Сигуранъ свуда путь;
 У црный лако завія
 Опасность любовь скутъ.

Пакъ ако земля нечуе
 Любезны уста гласъ
 На небу куца любви
 Невине сладкій часъ!

На небу куца любви
 Невине сладкій часъ;
 Ал' срце тежи осеѣат'
 Блазкога срца гласъ!

Невиной есте любви
 Сѣнь ружа цео светъ
 На плавомъ небу цвета ньой
 За венаць земный цветъ.

Єсть, чиста любовь прелеће
Планина гордый край,
Ал' слаій цвета прсима
У присутствію рай!

ДУГА.

Сунце сія, любке у роси се кишногъ облака
Блистаю света луче; дуга се красна віє:
Сунце се спусти у тамна развієногъ вечеранедра
Нестає зрака игре, любкій се поясъ губи,
Богъ єсте на вечномъ безконечя вечанъ престолу,
Светлости вечне луча изводи света живот':
Вечнога изъ вечногъ прогони храма створеня,
Бездана пропастъ зія, бездушанъ пропада
светь.

ПОЗДРАВЪ.

Єдиніє *) мое мило
 Да ти буде срећанъ трудъ,
 Да т' осени славе крыло,
 И доведе концу путъ;
 Да ти ютра златна недра
 Лепше подне оддое,
 И вечера сласти ведра
 Грудъ заслужну напое.

Лепа есте нѣжна ружа
 Кадъ іе роса заліе;
 Алъ е лепша чиста душа
 Кадъ іе венацъ увіе,

*) Подъ именовъ „Єдиніє младо“ Было е друж-

Совершенство венаць красный,
 Нѣжне Музе врлый даръ,
 Когъ неруши ударъ мразный,
 Нить разкида оштрый жар'.

Пріятанъ е Майскогъ дана
 Умилятогъ првый зракъ;
 Умиланъ е обликъ сана,
 Когъ дондси вессео мрак':
 Аль е веѣа любкостъ гласа,
 Когъ учена пушта груд',
 Умилятость лепша часа,
 Когъ драгоценъ носи труд'.

Сладкомъ струіомъ прси блажи
 Вечерняче бледый светъ;
 Аль чистіомъ слафу дражи
 Лепе мысли холый летъ:
 Небесну намъ дражестъ ліе
 Верне любве благій взоръ,
 Небеснію, кадъ одвіе
 Лепоте намъ Муза створъ.

Зато мяло Єдиніє

Да те моћній Србства духъ

Крозъ наука удаліє

У зрелости води лугъ,

И у овогъ густомъ ладу

Драгоценый животъ твой,

И утѣху пева младу

Издышућій Маіопой!

се было сложило, да се у свима родовима
лепога штіла изображава. —

ЗИМА.

Веѣъ седа зима сребрнымъ преплетомъ
 Накити црне явора безлистногъ
 Гране; веѣъ последний есени
 Жуте лист' шушти подъ стегомъ мраза.

Са белы поля мрачне подъ наслоне
 Съ нераднмъ ходомъ стадо се укланя;
 А пастырь поредъ ватре своимъ
 Казуе летнѣ случае ноѣи:

Нѣга е вила часу у мртвачкомъ
 Са танкимъ грломъ сана из' сладкога
 Дигла, и у сестара коло
 Весело с гайдама доѣи рекла;

Иль му е верногъ лаянѣ стражара
 Авети гнусно лице обвестило;
 Иль тереть грудій, еза срца
 Гвозденый стисакъ ноѣника страшногъ!

Сч устномъ га челядь слуша одпушеномъ;
Деда сведочи искусствомъ собственымъ :

Невини варльивцы варани

Бытіє стварма на шкоду с' даю.

Съ пространогъ поля песма умилята

У собе узке младе певачице

Прешла є; вира любкій жуборъ

Ледена кора немило дави;

Срећной земли Майскогъ є прнуо

Ютра веселякъ : нема садъ вечера

Немой предаю ноћи сунце,

Маглена зора данъ таманъ води.

Све се са строге спольности вратило

У свога духа чистію внутреность :

Стегнуто све є, да се яче

Разспе, кадъ нове радости никну.

ЖЕЛЪ ЛЮБОВНИКА.

Кадъ бы мене моѣна сила
 Лахимъ саномъ створила,
 И волшебства тайна врата
 Желъи ми отворила,
 Подъ лаку бы я се подкрао
 Миле мое завѣсу,
 Илъ бы съ гране нъой слетио
 Кадъ бы легла у лѣсу.
 На велике трепавице
 Люлькаюѣ се сео бы,
 И образе умиляте
 Изъ рая іой свео бы :
 Часъ бы себе любичицомъ
 Мирисавомъ створио,
 И за косомъ коврчавомъ
 Съ Лаоромъ се боріо;

Часть бы голубъ несташный іой
 Сладка уста любіо,
 И црвенимъ пурпурне іой
 Устне клюномъ дубіо;
 Часть славуюкъ у бела бы
 Недра іой се у крао,
 И по мекимъ холмићама
 Маломъ ногомъ играо;
 Наипосле бы створио се
 Силне любве малый Богъ,
 Найоштриомъ раніо б' іой
 Срце стреломъ лука могъ.
 Казао бы іой, чіе срце
 У голубу осећа,
 Когъ славуюемъ тужећимъ в
 Претворила несрећа;
 Казао бы іой, чію душу
 Любичица излива,
 Чіе око рѣку суза
 Данъ ноћъ за нѣомъ пролива.
 Рекао бы іой да ће пређе
 Стубъ се неба срушити,

Да ће пређе яростъ Бога
 Милу душу скрушити;
 Да ће пређе лето следит'
 Млаке волне Дунава,
 Да ће пређе вратити се
 Источнику свомъ Сава;
 Него што ће срце мое
 Ню желити престати,
 И пламена силне любве
 У груди ми нестати.
 Па кадъ она умолѣна
 Око врата падне ми,
 Кадъ полюбцы гореѣи іой
 Дне награде ядне ми:
 Я љу онда на срцу іой
 Среѣне сузе плакати,
 И као ягнѣ око овце
 Одъ радости скакати;
 Са нѣногъ љу гледат' крыла
 Како сунце устае,
 Са нѣногъ љу гледат' недра
 Како Луне нестае.

Ахъ! а заръ ѣе она вечно
Подъ дрветомъ спавати,
Заръ ѣе ово срећно станѣ
Мени вечно траяти? —
Зато створ' ме моћна сило
Нѣногъ тѣла сенчицомъ,
Да іе лакомъ свуда пратимъ,
Кудъ се макне, ножицомъ.
Па кадъ сія ярко сунце
Верно ѣу іе пратити,
И за нѣомъ ѣу са стыдльивым'
Окомъ свуда слѣдити:
Ал' кадъ облакъ пріятельскій
Сунца погледъ сакрые,
Кадъ на око завидльивца
Ноћь мракъ црный проліе;
Онда ѣу се съ дерскимъ срцем'
Стасу іой прикучити,
И невиѣенъ непримѣтно
Лепый образъ любити!

ЗИМСКА ПЕСМА.**(по Біргеру.)**

Лютый задай зиме є
Обрстію граде,
Прождрео є умилне
Красногъ Мая дане,
Любичицу плаветну,
И лілю белу,
И ружицу румену,
И зелену Єлу.

Одъ нѣговогъ ужаса
Онемили лузи,
Оглунули пространи
Атмосфере крузи;
Изчезнуле очію
Са холмова сласти,
Радости су подлегле
Строгой мраза власти.

Али лепи цветићи
 Пролетнѣга часа,
 Нечекайте одъ мене
 Жалостнога гласа;
 На лепшу є поляну
 Наравъ васъ пренела,
 Веће вамъ є дражести
 Милица донела.

У плаветномъ оканцу
 Цвета любичица,
 Румена є ружица
 Дика устничица;
 На стасъ холій прешла є
 Поносита єла,
 Чело снежно избрала
 Єсть лілія бела;

Изъ мирисны прсію
 Славуй лепше пева,
 У радостнымъ узвыцма
 Восхицава шева;

Душа лепа мириши
Као майкина душа,
Као воздухъ пролећа,
Когъ просипа ружа;

Сласть ягоде полюбаць,
Сласть ябуке да е,
Дуже сладость тамянке
У овоме трае:

Зато Маю нечекай
Плачне туге гласе,
Лепше Наравь учини
Крозъ ню твоє часе.

НА МЕСЕЦЪ.

У црнѣй покровъ завит' се пристон
 Плачевногъ срца верномъ побратиму,
 Као што су тамне мысли, кое
 Набрано туге облећу чело!

Радости ты си зеницомъ веселомъ
 Гледао, и њима шаптанѣмъ любезнымъ
 Приятность већу давао, жалость
 Мутномъ садъ гледай зеницомъ друже!

Кон съ другимъ игра у колу радости,
 И сузе туге подъ тискомъ несреће
 У едну треба урну смрти
 Дружески да лѣе — Плачи друже!

НОТЬ.

Нѣжный покоя гласъ зун са Лунине
 Арфе, коя се у тихомъ величеству
 Преко плавога мора
 На сплаву сребрномъ воза,

Хитрый Лаора летъ носи га крозъ волне
 Духомъ Хешперіда мирисногъ воздуха,
 И уморена срца
 Мекимъ звукомъ уславлюе.

Раста гордога сенъ сенке подранява,
 Кое Ереба зракъ бледогъ осветлява,
 А тужеій славуякъ
 Гробну песму имъ додае —

Ахъ! кадъ Месеца взоръ тужну на урну ми
 Падне, онда ће тонъ тужеій арфе о
 Скорбномъ ракиту белой
 На свезки высеће чути

Срећанъ люблѣны пар' сладком' у грленю;
Онъ ће с' уздысаем' чувствујућ' рећи ми:

Ни у самоме гробу
Мира Несрећа не да ти!

(по Виперу.)

Нашу душу да красоте не да

Но видети посто ниса, тај

У вичну нору да дине гроба,

Твој цвѣта за земљу дај!

Доме ужива на постоје гроба,

Наша таво не мршнни Мил,

Нашу свине трозноја Крѣпа,

Ети да да кроза безвистајни тај

Ја не иде ет ноти дине око града,

Са топеваје мѣн копајонѣ Мил,

Твој постојан, проси усто не дај!

Доме диваје нѣбоје тај рѣже,

Доме срѣсно невоје на дѣне

И да не ет ет нѣбоје тај свѣт!

ПРЕМЕШТЕНО НЕБО.
(по Біргеру.)

Кажу люди да красоте неба

Ко видити волю има, тай
У высину взоръ да дигне треба,
Тамо цвета за зеницу рай;

Доле ужасъ на погледе вреба,
Никадъ тамо не мвриши Май,
Плачу сенке грознога Ереба,
Єчи беда крозь безлистный гай.

Аль кадъ съ мога дигне око крыла
Са топеѳомъ мени копньомъ Мила,
Кад' полюбац' проси устне цвет' :

Доле цвате любке рая руже,
Доле среѳне певаю ми душе
И блиста се чистъ радости свет'!

БОЛЕСТНОЙ СЛЕНИ.

Тужите горкимъ уздысаемъ поля,
 Плачите сузе поточићи грозне,
 Пуштайте тамни облацы громова
 Пламене стреле;

Румена ружо бледиломъ се поспи,
 Поносну спусти белый крине главу,
 Отровне шальи любичицо густомъ
 Небу мирисе;

Пролеће цветно у црно Плутона
 Зави одело сяйна твоя плећа,
 Мети на главу, Аполлоне, светлый
 Ноћи діадемъ;

Скини увитакъ загоркинью снежный,
 Грломъ промуклимъ Подолькинью фрули
 Одпевай моіой, жалостномъ іой тону
 Тужнымъ одзови:

Лежи, ах'! лежи на болести сувомъ
 Елена крылу, нѣна мила глава
 Клону на мука грозничасты тврда,
 Жульѣна недра!

Страшиломъ пакла запалѣна гнуснымъ
 Мирне іой груди фантасія плаши,
 Заседомъ аде голубіе іой срце
 Немило стеже!

Зеница нѣна на плавоме своду
 Невыси быстра у радости тихой,
 Природа свѣжа недиже іой прси
 Сладкимъ таласомъ;

Мутномъ се оку с'разрушенымъ видомъ
 Являю света сложени редови;
 С' гаришта бежи лепоте іошть веѣма
 Взоръ іой замуѣенъ!

О! кадъ тойніе заслуги слободно
 Гледати мило согласіе твое —
 Падни у нередъ и преда мномъ мучни,
 Природо красна!

НОВОЙ ГОДИНИ.

У левой руки са венцемъ ружичнымъ,
 Когъ ти е среѣна саплела множина;
 У десной с' урномъ суза туге,
 Прелазишь новомъ са старогъ брода

Богиньо, коя на равной години
 Вечности сечешъ округъ безграничный,
 И изъ Судбине руке приймашь
 Нове сосуде за друге даре.

Многу е Титусъ, сладость човеческогъ
 Рода, у твою урну сузу дао;
 Многій е Траяна уздысай
 Брода ти ширіо парусъ верно!

Ниси ты венаць презрела Нерона,
 Когъ ти крвава сплете му десница;
 Често ти санъ сладіо е гласъ
 Веселе песме Домиціяна!

Све се са срећомъ човечества срађа;
 Нѣговомъ добру просторъ пружа руку:
 Сама ты с'окомъ затворенымъ
 Пролазишь покрай светлости духа.

Кадъ кадъ прогледишь на радость човека,
 Покажешь и ты да ценимъ высоко;
 Аль таки падне трепавица:
 С' едног' на другій бродъ равна идеш'.

Ахъ! кадъ найвећегъ Прасвета окружје!
 Последнѣ бразде твогъ плова разнесе,
 Кадъ бродъ твой спали пламен' света
 Хоће ли Титъ плакат', Неронъ певат'!

С О В Е Т Ъ Л Е П Ы М Ъ .

Коіой Венусь у колевки
 Челу даде снега светъ ,
 Ябучицы руже дику ,
 Быстромъ оку чара летъ ;
 Коіой даде Береника
 Красне главе златну влась ,
 Кое сочной ули устни
 Мелпомена сладкій гласъ ;

 Коя доби фантазіе
 Фидинне грло жаръ ,
 И Церере пуна недра
 И Діане струкъ на даръ ;
 Коя радой любичицы
 Нѣжномъ дае ногомъ гробъ ,
 У слободномъ коіой стасу
 Духъ не живи землѣ робъ :

Некъ не иште злата сѣйность,
 Некъ нетражи Славе звукъ,
 Веѣкъ нек' с' певцемъ сиромашнымъ
 Ладовитый жели лугъ;
 Нашто ѣе іой твердо злато,
 Што л' воздушный Славе стасъ:
 Мекше есу груди певца,
 Умилніи нѣговъ гласъ.

Онъ ѣе нѣойзи звезде дати
 Подъ обрве мекій ладъ,
 Ямичица ябучице
 Амора ѣе быти градъ;
 Грло нѣно стубъ раскошанъ
 Лепоте ѣе држат' сводъ,
 У недара гладкой низи
 Сладости ѣе пловит' бродъ;

Правилан' ѣе успавлят' е
 Залюблѣне песме строй,
 У сну ѣе е облетати
 Пріятности богатъ рой;

На яви ће Еденскога
 Образи се сладит' сна,
 Преображенъ ликъ любезногъ
 Узвыси ће сјайность дна.

Устаюће носиће іој
 Сунце вечногъ дана ликъ,
 У брчканю бледе Луне
 Невиности чут'ће кликъ;
 На цветнымъ ће ливадама
 Цветати іој райскій май,
 Ладна шума створиће се
 У любви верне гай;

У песме ће с' огледат' іој
 Срећны дана милый створъ,
 Нову рађат'ћ' радость слађу
 Старе сласти новый взоръ:
 Као извора хитра волна
 Крозъ ливаде росный цветъ,
 Тако животъ нѣнъ ће теѣи
 Крозъ земальскогъ ютра светъ.

Зато коіой мати даде
 За ужиткомъ жедну грудь,
 Коя жели да успѣхомъ
 Увенчанный види трудъ,
 Некъ не тражи днку рода,
 Нить Лепоте сѣйный зракъ,
 Веѣтъ некъ иде съ топлымъ срдцемъ
 У колебе сламный мракъ.

Нечувена безъ зависти
 Проводиѣе сладке дне,
 И на крылу нетраженомъ
 Приятне ѣе сиват' сие:
 Неѣе сласти мутити іой
 Небогласіе быстрый токъ,
 Съ Хармоніомъ започеѣе,
 Съ нбомъ ѣе свршит' земный скокъ.

ЛЮБИЧИЦЫ.

Снажи се, снажи, нѣжна любичицо,
 Развіяй твоє веселе красоте,
 Сисай мирисе, што ти Лаор' с' росны
 Просипа крыла.

Кадъ се на твою Грація осмене
 Круницу плаву, и заліе амвромъ,
 Онда ѣу тебе узбрану однети
 Ёлени нашої.

На лепше она пренеће те место,
 Недра за бела кодъ невиногъ срца,
 Нѣгову ты ѣешъ у зависти сладку
 Музіку слушат'.

Я ѣу за нѣжно добыти старанѣ
 Румене устне сластипуный нектарѣ,
 Добыт'ѣу мою част', добыт' и твою,
 Милый іой цвете.

А кадъ на нѣномъ увенешъ срдашцу,
 Я ѣу те сузомъ окупану нѣномъ
 Предати гроба у сладкомъ певаню,
 Цветноме крылу!

БЕЗСМЕРТІЄ.

Дакле ништ' нема: — дакле є последний
 Конаць намъ црный гробъ и уничтожіє
 У нѣговомъ ладномє крылу,
 Комъ насъ предає издысай смрти!

Нѣговъ брежуляк' света заръ граница
 Душевногъ есте, после когъ царствує
 Страшно на празномъ трону Ништа,
 Над безсилнымъ ятама могуѣства?

Ал' шта є оно страовито Ништа,
 Кое намъ прети разрушенѣмъ быѣа?
 Може л' разорит' оно мене,
 Кое безъ силє надъ можнымъ влада?

Или ѣу и я после земальскога
 Захода сунца силє погубити;
 И тако подпаст' подъ трнявный
 Тірана овога скіптръ немилый?

Страшни изгледи! идите съ грозливимъ
Ларвама испредъ очію невикн;

Идите, последня хора ће
Ноктима жертву донет' известну.

Ал' шта е душо, шта се ты одириешъ;
Противно то е твоме осећаню?

Горко естъ завста, алъ нуждность
Гвоздена иште, сбыти се мора!

Спраляй се дакле праштат' се одъ твои
Красны дарова, праштат' се одъ тебе
Саме, праштат' се одъ пріятне
Науке быћа и дѣйствованя *)

Захвали моћномъ целога узроку,
Што те изъ крыла небыћа несвестну
Изтрже, да те разрушеня
Преда у недра са свесомъ Смрти.

Захвали Уму. кои ти естество
Украши сѣйнымъ познанія зракомъ,

*) Гете.

Да истини допрешъ у овой
Земной тами никадъ ненаѣной!

Захвали Добру, кое ти усели
Вечну за чистомъ жеѣ добродѣтелю
Кою гасити морашъ струіомъ
Грдне ласке, лицемѣрства грубог'!

Захвали Правди, коя милостиво
Даде ти быѣе безъ сваке т' заслуге,
Да га одузме немилостно,
И остави побѣду безъ венца! —

Радуѣ се душо, твоѣ осѣѣанѣ
Есть сведокъ твоѣ непреходимости,
Брижльива воля Создателя
Даде га т' на путъ неизвѣстности!

Нѣ могуѣе, да у овомъ свршишъ
Дѣйствиѣ свету, на кое с' такомъ си
Оправомъ светломъ спремила се,
Когъ текъ почетакъ зракъ сунца гледи.

Заръ земска радость, кою ты презирешъ
Пуна чезненя за струіомъ блаженства

Да т' испира несносне ране,
Кое у битка за небо добы?

Заръ светле твоє надежде, чистівгъ
Етира кћери, матери тежеће
Да у блатноме мраку гроба
Отечество нају неповольно?

Не, то неможе быти; — докле правда
Мѣрило света држи, твои труди
Мораю конацъ достићи, кадъ
Не на земљи, на болѣмъ округу!

П Е С М А

(по Біргеру.)

Ты -девойче са пролетньою

На образу ружицомъ

И са много одъ образа

Руменіомъ устницомъ,

Ніе право безъ награде

Да те око м' свудъ прати,

Нит' озбильски да се Любовь

Милованѣмъ не врати;

Ніе право да ружица

Не мирис'на опадне,

Нит' озбильски да некоштанъ

Сладкій нектаръ пропадне.

Зато пусти да ти устне

Сочне слюбимъ сладкій медъ,

Да мирисный спіємъ нектаръ,
Ког' т' образа роси цветъ.

Ако мога неутишашъ
С' добромъ вольомъ срца жаръ,
Я ъу силомъ присвоити
Пожеланный овай даръ;

Пакъ ако се твога гнѣва
На ме стрела обрати,
Некъ т' обиду віна устна,
Хілядама накнади!

П Е С М А .

Зашто да се я бринемъ
 Зашт' да се печалимъ,
 Зашт' овай светъ рђавый
 Юштъ веѣма да кваримъ,

Та нисамъ я дошао
 На овай светъ белый,
 Да у туги несносной
 Векъ проведемъ целый!

На радость е човека
 Створила судьбина,
 Зато му е сладости
 Поклонила вина;

Зато му е веселе,
 Песме дала гласе,
 Да разведри облачне
 Овогъ света часе.

Нека плаче ко воле,
 Я ъу да попевамъ,
 И са старымъ Матейцемъ *)
 Ведре прси згревамъ;

Куцнуѣу се с' комшіомъ
 И съ десна и съ лева,
 Я ъу нѣму певати,
 Онъ некъ ми одпева.

*) Име едногъ грунта Карловачкогъ.

С У З А.

Кадъ ты плачешъ сладка моя
 И любезна Милице,
 Кадъ стыдливѣ суза твоѣ
 Орошава зенице,

Дао б' срце вечной муки,
 Само да се утѣшишь,
 Дао б' душу времености,
 Само да се насмешишь!

Садъ знамъ зашто на Невиность
 Многа беда наилази,
 Што је жалость горка тишти,
 Што је тежко зло гази;

Заго, ербо Невиности
 Проливена сузица,
 Ёст', коіомъ се лове раю
 Душе, чиста удица.

ТРІОЛЕТИ.

1.

Н Ъ Н О О К О .

Нѣно око есте рай,
 Изъ когъ Серафъ вири,
 Срцу сладость пири;
 Нѣно око есте рай,
 У комъ любкій цвета Май,
 И мириши свѣжій гай:
 Нѣно око есте рай,
 Изъ когъ Серафъ вири!

2.

Н Ъ Н А У С Т Н А .

Нѣна устна єсть изворъ,
 Кои нектаръ ліє,
 Когъ Венера піє;
 Нѣна устна єсть изворъ,
 Из' когъ сладкій тече зборъ,
 И радости ниче створъ:
 Нѣна устна єсть изворъ,
 Кои нектаръ ліє!

3.

Н Ъ Н Е Г Р У Д И.

Н ъ не груди есу гай
 Сласть и радость моя,
 Гнъиздо Маіопоя;
 Н ъ не груди есу гай
 Гди сва овогъ света
 Срећа моя цвета:
 Н ъ не груди есу гай
 Сласть и радость моя!

ВЕЧНОСТЬ И БЕЗКОНАЧНОСТЬ.

Кадъ бы обе мишце се протегле:
 Крозъ румены десница устанакъ
 У будућность іоштъ и неслућену,
 Крозъ ватреный шувака залазакъ
 У пређашньость већъ заборавлѣну;
 Кадъ бы тако мишце се протегле
 Крозъ просторе грдногъ безконеч'я
 И кадъ бы се разшириле тако
 Да имъ мысао краеве неможе
 Домашити громовитымъ летомъ
 За мілліонъ дугачки година:
 Онда да се дружевно саставе —
 Као руке радостны пріяна,
 Кон су се разстали одавна,
 И видели одавна се нису,
 Нису бела целивали лица,
 Нитъ искренымъ пригрлили грудма,
 Кадъ се виде и кадъ се састану,

За юначко запытаю здравлѣ,
И како ѿи послужи судьбина, —
Опетъ небы вечность обгрлили,
Прикрылили безконачіе ширно:
Ерѣ за леѣи пола заостае,
Коя неѡа, да е пуно цело;
После тесногѣ мишица састанка
Юштѣ остае безконачность пуста,
Веѣа него желя Александра,
И Кесара теженѣ прегрдно.
Оволика Вечности е дужа,
Толико е крыло Безконеч'я;
Кое еднымѣ хитрымѣ помышляемѣ
У узано ѣерѣиво познанка
Хоѣешѣ гордый да склопишѣ смртниче!

Р А Ї.

Коя среѣна зона дыше
 Сладке твоѣ мирисе,
 Каква луна у быстрое
 Твомъ извору види се;
 Кои блаженъ етиръ сиса
 Сложный твога луга зборъ,
 Каква фрула поздравля ти
 Плаве зоре нѣжный взоръ,

Света земльо, гди заслугу

Увенчава славе цветъ,
 Гди Искренность беззазорно
 Изявлюе грудій цветъ;
 Гди негорчи зависть злобна
 Невинности чисту сласть,
 Човечества чело ведро
 Ненабира мутна страсть;

Когъ сенице сладкій мирисъ
 Лепе душе облеће,
 Гди съ на млакимъ чотовима
 Вечно смещи пролеће;
 Когъ поточнѣ осећанѣ
 Пріятельства жубори,
 Гди любви првогъ жара
 У Лаору санъ збори;

Когъ даница восхищеногъ
 Ока есте чистый светъ,
 Танкій сутонъ образчића
 Застыѣеногъ красный цветъ;
 Гди живота светогъ одзвѣвъ
 Оживлява подна гласъ,
 И вечности слутня буди
 Мртвогъ доба тихій часъ! —

Ил' подъ мора дномъ скривенымъ
 Цвета твое весне гай,
 Илъ надъ неба кровомъ дальнымъ
 Твогъ мириши лѣса Май?

Иль Олімпа вечно груди
 Кити твога недра цветъ,
 Иль Ереба бледый твоя
 Восхищава луна светъ?

Ахъ! гледи ли Дѣйствительность
 Славе твое красный стасъ,
 Чуе л' нѣно уво дивне
 Хармоніе твое гласъ?
 Иль Возможности тепло крыло
 Греетъ твога света створъ,
 Моѣнымъ чиномъ сана игри
 Быѣе дае песме створѣ?

Хоѣе л' кадъ годъ жельно срце
 Окусити твою сласть,
 Хоѣе л' твога мекогъ скиптра
 Осетити любку власть?
 Ил' ѣе вечно тражит' тебе,
 Докъ познанка ясный данъ
 Не развуче твою нѣжность
 Као зора цветный санъ? —

Ниси о! ты свето место
 Фантасіе празанъ стасъ,
 Ніе твоя хармонія
 Нѣне сенке немый гласъ;
 Светло быѣа сунце греє
 Нѣжно цвеѣе поля твогъ,
 Веселію часть у теби
 Дна проводи човекъ свогъ!

У прсію светой тамі
 Твой се блиста ведрый светъ,
 У зрацыма чисте мисли
 Цвета твоє сласти цветъ
 Ту мириши златно ютро
 Найведрієгъ Мая твогъ,
 Тамъ премешта увреѣено
 Човечество песме Богъ.

Люта буря руши горды
 На єдрину свою растъ,
 Грозно бесни у утробі
 Злобногъ мора нѣна власть;

Грдна Етна блюе ватру,
 Рѣке страшный неба сводъ,
 Садъ се диже у облаке
 Садъ у пропасть спушта бродъ :

С' твогъ се луга лишѣемъ игра
 Лаориѣа нѣжный летъ,
 Твой поточиѣъ мирно валя
 Крозъ мирисный т' волне светъ;
 На сунчаномъ' брежульку се
 Сія снежный Любве стасъ,
 У Етира густой струи
 Плива сладкій песме гласъ;

Нит' е моѣна спольска сила
 Нарушит' ти неба миръ,
 Нити цветне ливаде ти
 Замутити быстрый виръ;
 Несакрива непогода
 Чистогъ ютра любкій свет',
 Нити буря загуше
 Лаориѣа свѣжій летъ.

Благо ономъ у прсима
Комъ детинства цвета санъ,
Ко на крылы хитре мысли
Непрелеѣе знаня данъ.
Одъ страшила миранъ ноѣи
Свагда има готовъ путь,
Да избегне злобе мрежу
И ударацъ силе крутъ!

СНАГА ДУХА.

Модарь пламеньъ разяренымъ
 Блюе грудма кивный полъ,
 У пепелу лежи гора,
 Стась раздроблѣнъ раста холъ,
 Грдно диже талась море
 Да преліе прети светъ,
 С' златнымъ тоне сплавомъ пловаць,
 Горде куне желѣ летъ;

За побѣде кршну славу
 И народа ломну власть,
 Да е вечность освоитель
 И блаженства чисту сласть;
 А Лепота, божествене
 Ураніе нѣжный даръ,
 Быстру дае свою лучу
 На похоте црнъ олтарь:

Сама снажногъ духа сила
 Непотресенъ држи бродъ
 Ладной земли преданъ збира
 Подъ топлимъ небомъ плодъ ;
 Равну грома обилази
 Рушеѣга пламень лютъ,
 Развалина света пуста
 Вечности іой дае путь !

ПОГРЕШКЕ ТІПА.

Страна	Стіхъ	Место	Читай
3	11	умиляти	умилята
10	8	самъ	санъ
11	6	Природа	Природе
14	6	балсамска	балсамскій
21	18	стае	стасъ
22	5	одзго	одздо
—	20	мртвый	мртви (verb)
25	14	красна	красный
28	6	пушна	пушта
29	18	узъ светла	изъ светлы
—	19	свету	светый
30	17	пробомъ	гробомъ
38	20	Паздравіо	Поздравіо
45	3	мило	Мило (име)
50	8	Блело	Блено
52	7	чисты	чистин
54	1	зора	зоре
55	12	тамъ	вам'
56	3	веваць	венаць
57	11	цветакъ	цветанъ
58	16	блзкога	близкога
65	1	Сч	Съ
78	7	аде	ада
—	17	тойніе	той ніе
80	6	ценимъ	ценишь
84	14	Небогласіе	Несогласіе
102	3	Гди съ	Гди с' (се)
103	12	створъ	зборъ

ПОРЯШКЪ ТИШ А

Место	Гривна	Орда
Старый	3	11
Свят	10	8
Прир одо	11	8
Баварский	14	8
Стар	21	18
Орда	22	2
Мртви (вср)	—	20
Красный	22	14
Путь	28	8
Нар светл	29	18
Светл	—	19
Родом	30	12
Поздравлю	38	20
Мило (вс)	42	2
Баво	50	8
Истин	52	2
Зор	54	1
Пан	55	12
Понят	56	3
Истия	57	11
Баварск	58	10
С	62	1
Вд	78	2
Той н	—	12
Понят	80	8
Недоласк	84	14
Тв с (с)	102	2
Зор	103	12

Р 12 Ср II 657. 2

Трошкомъ
МАТИЦЕ СЕРБСКЕ.



У П Е Ш Т И
Писмени Јосифа Баймела.